



De pequeño – Slow

"PRETÉRITO IMPERFECTO"

Spanish

Cuando era pequeño
 todo sabía mejor.
 Cuando tenía doce años
 no conocía el temor.
 Vivía en casa de mis padres
 y veía la televisión,
 corría, saltaba
 y sentía la vida con emoción.
 Todos los días
 iba a la escuela,
 y los domingos
 comíamos con la abuela.
 Mis amigos eran leales
 y nunca nos llevábamos mal,
 y las niñas eran princesas
 que había que rescatar.
 De niño soñaba con ser capitán.
 De joven jugaba a ser un don Juan.
 A los veinticinco años salía de marcha sin parar.
 Cuando tenía treinta años vivía de verdad.
 Cuando estudiaba
 en la universidad,
 mirábamos a las chicas
 que se sentaban detrás.
 Mi coche era viejo y pequeño,
 y le costaba arrancar,
 pero todo esto
 me daba igual.
 De niño soñaba con ser capitán.
 De joven jugaba a ser un don Juan.
 A los veinticinco años salía de fiesta sin parar.
 Cuando tenía treinta años sentía de verdad.
 Antes era feliz
 y nunca dejaba de amar.
 Antes amaba la libertad
 y me encantaba bailar.
 Antes me reía
 de toda la seriedad.
 Ahora que estoy jubilado,
 ya puedo descansar
 De niño soñaba con ser capitán.
 De joven jugaba a ser un don Juan.
 A los veinticinco años salía de fiesta sin parar.
 Cuando tenía treinta años sentía de verdad.
 Antes era feliz
 y nunca dejaba de amar.
 Antes amaba la libertad
 y me encantaba bailar.
 Antes me reía
 de toda la seriedad.
 Ahora que estoy jubilado,
 ya puedo descansar

English

When I was a child,
 everything tasted better.
 When I was 12,
 I didn't know fear.
 I lived at my parents' house
 and watched television,
 ran, jumped,
 and felt life with excitement.
 Every day,
 I went to school,
 and on Sundays,
 we ate with Grandma.
 My friends were loyal,
 and we never fought.
 The girls were princesses
 that needed to be rescued.
 As a child, I dreamed of being a captain.
 As a teenager, I pretended to be a Don Juan.
 At 25, I went out partying endlessly.
 When I was 30, I truly lived.
 When I was studying
 at the university,
 we used to look at the girls
 who sat behind us.
 My car was old and small,
 and it struggled to start,
 but none of that
 mattered to me.
 As a child, I dreamed of being a captain.
 As a teenager, I pretended to be a Don Juan.
 At 25, I went out partying endlessly.
 When I was 30, I truly lived.
 Back then, I was happy
 and never stopped loving.
 Back then, I loved freedom
 and enjoyed dancing.
 Back then, I laughed
 at all seriousness.
 Now that I'm retired,
 I can finally rest.
 As a child, I dreamed of being a captain.
 As a teenager, I pretended to be a Don Juan.
 At 25, I went out partying endlessly.
 When I was 30, I truly felt alive.
 Back then, I was happy
 and never stopped loving.
 Back then, I loved freedom
 and enjoyed dancing.
 Back then, I laughed
 at all seriousness.
 Now that I'm retired,
 I can finally rest.

